RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2023/925

af 24. april 2023

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til en ændring af bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) og bilag XIII (Transport) til EØS-aftalen (EASA-forordningen)

(EØS-relevant tekst)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 9,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2894/94 af 28. november 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ([1]), særlig artikel 1, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ([2]) (»EØS-aftalen«) trådte i kraft den 1. januar 1994.

(2) I henhold til EØS-aftalens artikel 98 kan Det Blandede EØS-Udvalg træffe afgørelse om at ændre bl.a. bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) og bilag XIII (Transport) til EØS-aftalen.

(3) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 ([3]) bør indarbejdes i EØS-aftalen.

(4) Bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) og bilag XIII (Transport) til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Den holdning, som Unionen skal indtage i Det Blandede EØS-Udvalg, bør derfor baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den holdning, som skal indtages på Unionens vegne i Det Blandede EØS-Udvalg til den foreslåede ændring af bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) og bilag XIII (Transport) til EØS-aftalen, baseres på det udkast til Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

([1]) EFT L 305 af 30.11.1994, s. 6.

([2]) EFT L 1 af 3.1.1994, s. 3.

([3]) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 om fælles regler for civil luftfart og oprettelse af Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur og om ændring af forordning (EF) nr. 2111/2005, (EF) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 og direktiv 2014/30/EU og 2014/53/EU og om ophævelse af (EF) nr. 552/2004 og (EF) nr. 216/2008 og Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).

Udfærdiget i Luxembourg, den 24. april 2023.

På Rådets vegne
J. BORRELL FONTELLES
Formand

UDKAST til

DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE nr. …/2023

af …

om ændring af bilag II (Tekniske forskrifter, standarder, prøvning og certificering) og bilag XIII (Transport) til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (»EØS-aftalen«), særlig artikel 98, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 om fælles regler for civil luftfart og oprettelse af Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur og om ændring af forordning (EF) nr. 2111/2005, (EF) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 og direktiv 2014/30/EU og 2014/53/EU og om ophævelse af (EF) nr. 552/2004 og (EF) nr. 216/2008 og Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 ([1]) skal indarbejdes i EØS-aftalen.

(2) De aktiviteter, som Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur (»agenturet«) udøver, kan have betydning for sikkerheden inden for den civile luftfart i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.

(3) Forordning (EU) 2018/1139 bør derfor indarbejdes i EØS-aftalen med henblik på EFTA-staternes fulde deltagelse i de aktiviteter, som agenturet udøver.

(4) Visse bestemmelser om lufttrafikstyring/luftfartstjenester i forordning (EU) 2018/1139 og de delegerede retsakter og gennemførelsesretsakter, der er vedtaget i henhold dertil, stammer fra bilagene til konventionen angående international civil luftfart (Chicagokonventionen), Procedures for Air Navigation Services (PANS) og de regionale supplerende procedurer (SUPP), der gælder for ICAO's europæiske region (EUR) og/eller Afrika-Indiske Ocean-region (AFI), og som kan være uegnede eller uforenelige med dem, der gælder for ICAO's nordatlantiske region (NAT). Selv om Island er forpligtet til at opfylde og overholde bestemmelserne i forordning (EU) 2018/1139, betyder landets beliggenhed i NAT-regionen, at det skal opfylde og overholde de SUPP'er, der gælder for nævnte region. De SUPP'er og det vejledende materiale, der specifikt gælder for NAT-regionen, kan derfor betragtes som passende acceptable måder for overensstemmelse (AMC) og vejledende materiale (GM) for Island.

(5) Bilag II og XIII til EØS-aftalen bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

I bilag II til EØS-aftalen foretages følgende ændringer:

1. Følgende tilføjes i punkt 7e (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/30/EU) i kapitel X:

», som ændret ved:

— **32018 R 1139**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).«

([1]) EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1.

2. Følgende tilføjes i punkt 4zzr (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2014/53/EU) i kapitel XVIII:

», som ændret ved:

— **32018 R 1139:** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).«

Artikel 2

I bilag XIII til EØS-aftalen foretages følgende ændringer:

1. Punkt 64a (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1008/2008) ændres således:

i) Følgende led tilføjes:

»– **32018 R 1139**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).«

– ii) Følgende tilpasning tilføjes efter tilpasning c):

»d) I artikel 25 tilføjes følgende stykke:

»3. EFTA-staterne deltager fuldt ud i det udvalg, der er nedsat ved stk. 1, med samme rettigheder og forpligtelser som EU-medlemsstaterne, med undtagelse af stemmeret. EFTA-Tilsynsmyndigheden har observatørstatus i udvalget.««

2. Følgende led tilføjes i punkt 66a (Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91), 66n (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008) og 66w (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 552/2004):

»— **32018 R 1139**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).«

3. Følgende tilføjes i punkt 66d (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 996/2010) og 66gc (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 376/2014):

», som ændret ved:

— **32018 R 1139**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).«

4. Punkt 66za (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005) ændres således:

i) Følgende tilføjes:

», som ændret ved:

— **32018 R 1139**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).«

ii) Teksten til tilpasning c) affattes således:

»I artikel 15 tilføjes følgende stykke:

»6. EFTA-staterne deltager fuldt ud i det udvalg, der er nedsat ved stk. 1, med samme rettigheder og forpligtelser som EU-medlemsstaterne, med undtagelse af stemmeret. EFTA-Tilsynsmyndigheden har observatørstatus i udvalget.««

5. Følgende indsættes efter punkt 66zab (Kommissionens forordning (EF) nr. 474/2006):

»66zb. **32018 R 1139**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 af 4. juli 2018 om fælles regler for civil luftfart og oprettelse af Den Europæiske Unions Luftfartssikkerhedsagentur og om ændring af forordning (EF) nr. 2111/2005, (EF) nr. 1008/2008, (EU) nr. 996/2010, (EU) nr. 376/2014 og direktiv 2014/30/EU og 2014/53/EU og om ophævelse af (EF) nr. 552/2004 og (EF) nr. 216/2008 og Rådets forordning (EØF) nr. 3922/91 (EUT L 212 af 22.8.2018, s. 1).

Forordningens bestemmelser læses med henblik på denne aftale med følgende tilpasninger:

a) Medmindre andet er bestemt og uanset bestemmelserne i protokol 1 til aftalen, anses det i forordningen anvendte udtryk »medlemsstat(er)« og andre udtryk, der henviser til deres offentlige myndigheder, for udover dets betydning i forordningen også at omfatte EFTA-staterne og deres offentlige myndigheder. Punkt 11 i protokol 1 finder anvendelse.

b) Hvad angår EFTA-staterne, bistår agenturet i givet fald EFTA-Tilsynsmyndigheden eller EFTA-staternes Stående Udvalg med udførelsen af deres respektive opgaver. Agenturet og EFTA-Tilsynsmyndigheden eller EFTA-staternes Stående Udvalg, alt efter hvad der er relevant, samarbejder og udveksler oplysninger efter behov.

c) Intet i denne forordning skal forstås således, at agenturet i forbindelse med internationale aftaler bemyndiges til at handle på EFTA-staternes vegne, hvis det drejer sig om andet end at bistå dem med overholdelsen af deres forpligtelser i henhold til sådanne aftaler.

d) De relevante krav til lufttrafikstyring/luftfartstjenester i forordningen, dens gennemførelsesretsakter og delegerede retsakter, der udspringer af bestemmelser, der gælder for ICAO's europæiske region (EUR) og/eller Afrika-Indiske Ocean-region (AFI), anses ikke for at være et krav, der gælder for Island, hvis Island overholder ICAO's regionale supplerende procedurer for Nordatlanten (NAT). Sidstnævnte kan betragtes som acceptable måder for overensstemmelse (AMC) og vejledende materiale (GM) for Island.

   Henvisninger vedrørende lufttrafikstyring/luftfartstjenester i forordningen eller i dens gennemførelsesretsakter og delegerede retsakter til andre EU-forordninger, hvis geografiske anvendelsesområde er begrænset til ICAO's EUR- og AFI-regioner, er ikke bindende for Island, medmindre Island specifikt har erklæret, at sådanne forordninger finder anvendelse i Island.

e) Hvis Island overholder de regionale supplerende procedurer (SUPP'er) og eller det vejledende materiale (GM) for NAT-regionen, er det ikke nødvendigt at anvende alternative måder for overensstemmelse (AltMOC) og efterfølgende meddelelse herom.

f) EFTA-staterne deltager i det register over oplysninger, som agenturet opretter i samarbejde med Kommissionen, EFTA-Tilsynsmyndigheden og de nationale kompetente myndigheder i henhold til artikel 74.

g) Artikel 62:

   i) I stk. 1 indsættes ordene »EFTA-Tilsynsmyndigheden,« efter ordet »Kommissionen,«.

   ii) I stk. 5, litra a), indsættes ordene »og en EFTA-stat« efter ordene »de pågældende medlemsstater«.

   iii) For så vidt angår EFTA-staterne læses stk. 5, andet afsnit, således:

      »De berørte EFTA-stater underretter senest seks måneder efter ikrafttrædelsen af Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. …/… af … [nærværende afgørelse] Kommissionen, agenturet og EFTA-Tilsynsmyndigheden om denne beslutning om fælles ansvar og giver dem alle relevante oplysninger, navnlig om den aftale, der er omhandlet i litra a), og de foranstaltninger, der er truffet for at sikre, at disse opgaver udføres effektivt i overensstemmelse med litra b). Kommissionen og EFTA-Tilsynsmyndigheden samarbejder om deres vurdering af meddelelsen.«

   iv) I stk. 5, tredje afsnit, indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«, og ordet », EFTA-Tilsynsmyndigheden« indsættes efter ordene »underrette Kommissionen«.

   v) I stk. 9 indsættes ordet »EFTA-Tilsynsmyndigheden,« efter ordet »Kommissionen,«.

h) Artikel 66:

i) I stk. 1, indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

ii) I stk. 3 indsættes ordet », EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

iii) I stk. 4 indsættes ordene »eller EFTA-Tilsynsmyndigheden, alt efter hvad der er relevant,« efter ordet »Kommissionen«.

i) Artikel 68:

i) I stk. 1, litra a), indsættes ordene », en eller flere EFTA-stater eller EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Unionen«.

ii) I stk. 1, litra c), indsættes ordene », en eller flere EFTA-stater« efter ordene »en medlemsstat«.

iii) I stk. 3 tilføjes følgende afsnit:

»Når Unionen indleder konsultationer med et tredjeland med henblik på at indgå aftaler om anerkendelse af certifikater eller indgår sådanne aftaler, holdes EFTA-staterne behørigt underrettet, og Unionen og dens medlemsstater bestræber sig på at give EFTA-staterne mulighed for at tiltræde aftalen eller på at få det pågældende tredjeland til at tilbyde EFTA-staterne en lignende aftale med det pågældende tredjeland. EFTA-staterne bestræber sig på deres side på at indgå aftaler med tredjelande svarende til Unionens aftaler.«

j) Artikel 72:

i) I stk. 1 og 6 indsættes ordet », EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

ii) I stk. 4, indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

iii) Følgende stykke tilføjes:

»8. Oplysninger eller data fra EFTA-staterne og EFTA-Tilsynsmyndigheden bør til enhver tid ydes samme beskyttelse som oplysninger eller data fra EU-medlemsstaterne, agenturet og Kommissionen.«

k) I artikel 74, stk. 1-7, indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

l) I artikel 75 tilføjes følgende stykke:

»3. Agenturet bistår også EFTA-Tilsynsmyndigheden i forbindelse med foranstaltninger og opgaver i henhold til denne artikel.«

m) Artikel 76:

i) I stk. 2, indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

ii) I stk. 4, tredje afsnit, indsættes ordet », EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

n) Artikel 84:

i) I stk. 1 tilføjes følgende afsnit:

»Beføjelsen til at pålægge den fysiske eller juridiske person, som agenturet har udstedt et certifikat til, eller som har afgivet en erklæring til agenturet, bøder og tvangsbøder i henhold til denne forordning, tillægges EFTA-Tilsynsmyndigheden i de tilfælde, hvor den pågældende fysiske eller juridiske person har sit hovedforretningssted i en EFTA-stat eller, hvis den pågældende ikke har noget hovedforretningssted, hvor den pågældende har sin bopæl eller hjemsted i en EFTA-stat.«

ii) I stk. 3, indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

iii) I stk. 5 indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Domstolen« efter ordet »Domstolen« og ordene »og, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« indsættes efter ordet »Kommissionen«.

iv) I stk. 6 indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

o) I artikel 85, stk. 1, tilføjes følgende afsnit:

»Agenturet bistår også EFTA-Tilsynsmyndigheden og yder den samme støtte, når sådanne foranstaltninger og opgaver falder ind under EFTA-Tilsynsmyndighedens kompetence i henhold til EØS-aftalen. Agenturet aflægger rapport til EFTA-Tilsynsmyndigheden om inspektioner og andre overvågningsaktiviteter, der er udført i en EFTA-stat.«

p) Artikel 88:

i) I stk. 1 indsættes ordet », EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

ii) I stk. 2 indsættes ordene »og EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

iii) I stk. 3, indsættes ordene »eller, for så vidt angår EFTA-staterne, EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

q) I artikel 89, stk. 1, indsættes ordet », EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

r) I artikel 90, stk. 4, indsættes ordet », EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

s) I artikel 93 indsættes ordene »og EFTA-Tilsynsmyndigheden« efter ordet »Kommissionen«.

t) I artikel 95 tilføjes følgende stykke:

»3. Uanset artikel 12, stk. 2, litra a), og artikel 82, stk. 3, litra a), i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union kan statsborgere i EFTA-staterne, der råder over deres fulde borgerrettigheder, ansættes på kontrakt af agenturets administrerende direktør.

Uanset artikel 12, stk. 2, litra e), artikel 82, stk. 3, litra e), og artikel 85, stk. 3, i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Den Europæiske Union betragter agenturet, for så vidt angår dets personale, de sprog, der er omhandlet i EØS-aftalens artikel 129, stk. 1, som sprog i Unionen i henhold til artikel 55, stk. 1, i traktaten om Den Europæiske Union.«

u) I artikel 96, tilføjes følgende:

»EFTA-staterne tilstår agenturet og dets personale privilegier og immuniteter svarende til dem, der er indeholdt i protokol (nr. 7) vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og TEUF.«

v) I artikel 99 tilføjes følgende stykke:

»6. EFTA-staterne deltager fuldt ud i bestyrelsen med samme rettigheder og forpligtelser som EU-medlemsstaterne, med undtagelse af stemmeret. EFTA-Tilsynsmyndigheden udpeger som observatør en repræsentant og en suppleant.«

w) I artikel 106 tilføjes følgende stykke:

»7. EFTA-staternes statsborgere kan udnævnes til medlemmer af og formænd for klagenævnene. Når Kommissionen opstiller den liste over kvalificerede ansøgere, der er omhandlet i stk. 1, tager den også EFTA-statsborgere i betragtning som ansøgere.«

x) I artikel 114, stk. 3, indsættes ordene», EFTA-Tilsynsmyndigheden og EFTA-staterne« efter ordet »medlemsstaterne«.

y) Artikel 119:

i) I stk. 1 indsættes følgende punktum efter ordene: »agenturets dokumenter.«:

»Forordning (EF) nr. 1049/2001 anvendes i forbindelse med denne forordning på alle agenturets dokumenter vedrørende EFTA-staterne.«

ii) I stk. 3 tilføjes ordene », islandsk og norsk« efter ordene »Unionens officielle sprog«.

iii) I stk. 5 tilføjes ordene »eller islandsk eller norsk« efter ordene »Unionens officielle sprog«.

z) I artikel 120 tilføjes følgende stykke:

»13. EFTA-staterne bidrager til den finansielle støtte fra Unionen, jf. stk. 1, litra a). I denne forbindelse finder procedurerne i artikel 82, stk. 1, litra a), i og protokol 32 til EØS-aftalen tilsvarende anvendelse.«

za) I artikel 127 tilføjes følgende stykke:

»5. EFTA-staterne deltager fuldt ud i det udvalg, der er nedsat ved stk. 1, med samme rettigheder og forpligtelser som EU-medlemsstaterne, med undtagelse af stemmeret. EFTA-Tilsynsmyndigheden har observatørstatus i udvalget.«

zb) I artikel 128, stk. 4, indsættes ordene »og EFTA-stat« efter ordene »hver enkelt medlemsstat«.

zc) Artikel 140, stk. 6, finder ikke anvendelse på EFTA-staterne.

zd) Hvis det er relevant, og medmindre andet er fastlagt, finder ovennævnte tilpasninger tilsvarende anvendelse på andre EU-retsforskrifter, der tillægger agenturet beføjelser og er indarbejdet i denne aftale.«

Artikel 3

Den islandske og den norske udgave af forordning (EU) 2018/1139, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft den … eller dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 *, alt efter hvilken af disse datoer der er den seneste.

Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den …

På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne
Formand

Sekretærer
for Det Blandede EØS-Udvalg

(*) [Ingen forfatningsmæssige krav angivet.] [Forfatningsmæssige krav angivet.]

De kontraherende parters fælles erklæring tilknyttet afgørelse nr. …/… om indarbejdelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1139 i aftalen

Parterne anerkender, at indarbejdelsen af denne retsakt ikke berører den direkte anvendelse af protokol nr. 7 vedrørende Den Europæiske Unions privilegier og immuniteter på EFTA-staternes statsborgere på hver enkelt EU-medlemsstats område, jf. protokollens artikel 11.